

दक्षिण रेलवे/ **SOUTHERN RAILWAY**

No.P(R)436/Misc/Vol.II

प्रधान कार्यालय/ Headquarters Office  
कार्मिक शाखा/ Personnel Branch  
चेन्नै/Chennai - 600 003  
दि./ Dated:04-06-2018

पी बी सी सं/ PBC No: 100 / 2018

All PHODs / DRMs / CWMs / CEWE / CAO / CPM / Dy.CPOs / Sr.DPOs /  
DPOs / SPOs / WPOs / APOs of HQ / Divisions / Workshops / other Units,  
etc.,

(As per mailing list -'A' )

विषय/Sub:To do away with the practice of using the word "His  
Excellency" while addressing the President of India.

\*\*\*\*\*

A copy of Railway Board's letter (In Hindi) No. 2009/Hindi(V)1/9/1  
dated 11-05-2018 alongwith its eclosures on the above subject is enclosed for  
information, guidance and necessary action.

A translation of the above Board's letter in English is enclosed for  
reference purpose only.

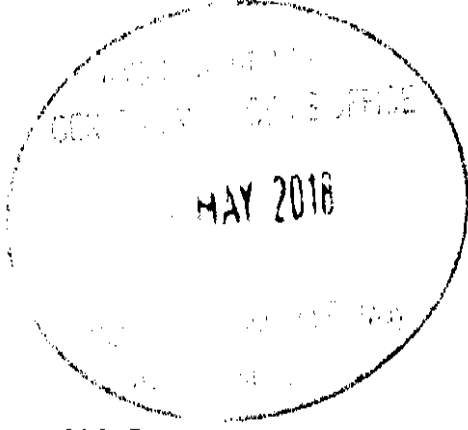
(V.SRINIVASAN)

वरिष्ठ कार्मिक अधिकारी/नियम  
Senior Personnel Officer/Rules  
For Principal Chief Personnel Officer

संलग्न/Encl: as above

प्रतिलिपि/Copy to : The Genl Secy / SRMU  
The Genl Secy / AISCSTREA  
The Genl Secy / AIOBCREA

The Genl Secy / NFIR



भारत सरकार  
रेल मंत्रालय  
(रेलवे बोर्ड)

सं.2009/हिंदी(वि)1/9/1

नई दिल्ली, दिनांक// .05.2018

महाप्रबंधक,

सभी क्षेत्रीय रेलें/उत्पादन इकाइयां

विषय: भारत के राष्ट्रपति को संबोधित करते समय अभिवादन के रूप में 'महामहिम' शब्दों का प्रचलन समाप्त करना.

संदर्भ: गृह मंत्रालय का दिनांक 17 अप्रैल, 2018 का पत्र सं. 7/25/2012-एम एंड जी

उपर्युक्त विषय के संबंध में गृह मंत्रालय, सीएस प्रभाग, नई दिल्ली का संदर्भाधीन पत्र आवश्यक कार्रवाई तथा सूचनार्थ इस पत्र के साथ संलग्न है.

संलग्नक- यथोक्त

(सुधीर कुमार शर्मा)

उपनिदेशक राजभाषा

रेलवे बोर्ड

सं. 7/25/2012-एम एंड जी

भारत सरकार

गृह मंत्रालय

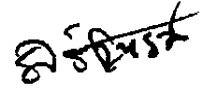
(सीएस प्रभाग)

दूसरा तल, मेजर ध्यान चंद नेशनल स्टेडियम,  
इंडिया गेट, नई दिल्ली-110001  
दिनांक 17 अप्रैल, 2018

विषय: भारत के राष्ट्रपति को संबोधित करते समय अभिवादन के रूप में "महामहिम" शब्दों का प्रचलन समाप्त करना।

मुझे इस मंत्रालय के दिनांक 31 जनवरी, 2013 के समसंख्यक कार्यालय ज्ञापन (प्रति संलग्न) का हवाला देने का निदेश हुआ है जिसके माध्यम से ऊपर उल्लिखित विषय पर तत्कालीन राष्ट्रपति का निर्णय सभी मंत्रालयों/विभागों, सभी राज्य सरकारों तथा संघ राज्य क्षेत्रों आदि के मुख्य सचिवों को कार्यान्वयन हेतु सूचित किया गया था। राष्ट्रपति सचिवालय ने इस संबंध में पुनःस्मरण करवाया है। यह आशा की जाती है/सलाह दी जाती है कि औपचारिक अवसरों के दौरान 'His Excellency' और उसके हिन्दी पर्याय 'महामहिम' शब्दों के उपयोग को समाप्त किया जाए तथा उनके स्थान पर "राष्ट्रपति महोदय" शब्दों का उपयोग किया जाए तथा हिन्दी में सरकारी टिप्पणियों में "राष्ट्रपति जी" का उपयोग किया जाए।

संलग्नक- यथोपरि



(डेनियल ई रिचर्ड्स)

संयुक्त सचिव, भारत सरकार एवं प्रथम अपीलीय प्राधिकारी

दूरभाष: 011-23075183

प्रतिलिपि निम्नलिखित को प्रेषित:

1. सभी केन्द्रीय मंत्रियों के निजी सचिवों सहित भारत सरकार के सभी मंत्रालय/विभाग।
2. सभी राज्य सरकारों तथा संघ राज्य क्षेत्र प्रशासनों के मुख्य सचिव।
3. राष्ट्रपति सचिवालय, राष्ट्रपति भवन, नई दिल्ली।
4. उप राष्ट्रपति सचिवालय, नई दिल्ली।
5. मंत्रिमंडल सचिवालय, राष्ट्रपति भवन, नई दिल्ली।
6. प्रधानमंत्री कार्यालय।
7. रजिस्ट्रार, भारत का उच्चतम न्यायालय।
8. रजिस्ट्रार, दिल्ली उच्च न्यायालय।
9. राज्य सभा सचिवालय/लोकसभा सचिवालय।
10. पब्लिक अनुभाग/प्रशासन-1/ प्रशासन-11/ प्रशासन-111 अनुभाग, गृह मंत्रालय, नई दिल्ली।
11. गृह मंत्रालय के सभी अधिकारी/सभी अनुभाग/डेस्क।
12. अतिरिक्त प्रतियां-25

No. 7/25/2012-M&G  
Government of India  
Ministry of Home Affairs

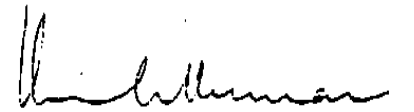
NDCC-II Building, Jai Singh Road,  
New Delhi, 31<sup>st</sup> January, 2013.

**OFFICE MEMORANDUM**

Subject: -Discontinuation of the salutation of "His Excellency" while addressing the President of India.

The undersigned is directed to communicate that after due consideration, the President has approved the discontinuation of the salutation of "His Excellency" while organising functions within the country and during interaction between Indian dignitaries and the President. This salutation will, however, continue in interaction with foreign dignitaries. It has also been desired by the President that during the ceremonial occasions where currently the salutation 'His Excellency' or the Hindi equivalent 'महामहिम' is used, the future practice would be to use the word "Hon'ble President" or the Hindi equivalent 'राष्ट्रपति महोदय'.

2. It is, therefore, requested that appropriate action may be taken for implementation of the above decision of the President.



(S. Suresh Kumar)

Joint Secretary to Govt. of India

Tele No. 011-23438100

Ref.letter No.P(R) 436/P/Misc./Vol.II dt.30.05.2018

Govt. of India  
Ministry of Railways  
(Railway Board)

No.2009/Hindi(S) 1/9/1

New Delhi, Dt.11.05.2018

General Manager,  
All Zonal Railways/ Production Units

Subject : To do away with the practice of using the word 'His Excellency' while addressing the President of India.

Ref : Ministry of home Affairs letter No.7/25/2012-M&G dt.17.04.2018.

With regard to the above subject The Ministry of Home Affairs, CS Division, New Delhi's letter cited under reference is enclosed along with this letter for Necessary action and information.

Enclosed: As above,

sd/-  
11.5.18  
(Sudhir Kumar Sharma)  
Dy. Director, Official Language  
Railway Board.

No.7/25/2012- M&G  
Govt. of India  
Ministry of home Affairs  
(CS Division)

Second floor, Major Dhyan Chand  
National Stadium, India Gate,  
New Delhi-110001  
Dt. 17<sup>th</sup> April, 2018

**Subject : To do away with the practice of using the word 'His Excellency' while addressing the President of India.**

I have been directed to give reference of this Ministry's Office Memorandum of Even No. dtd.31<sup>st</sup> January, 2013 (copy enclosed) through which the decision of the then President on the above subject has been conveyed to the Chief Secretaries of All the Ministries/Departments, All the State Governments and Union Governments etc for Implementation. The President's Secretariat has again reminded the same in this regard. It is hoped / advised that during the formal occasions, the use of the phrases like 'His Excellency' and its Hindi equivalent term 'महामहिम' should done away with and in place of these phrases the term 'Respected President' and its Hindi equivalent term 'राष्ट्रपति महोदय' should be used and the term 'राष्ट्रपति जी' should be used in the Official Notings in Hindi.

Enclosed: As above.

Sd/-  
(Daniel E.Richards)  
Joint Secretary, Govt. of India and  
First Appellate Authority  
Telephone: 011-23075183

